

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【南王卑南語】 高中學生組 編號 2 號

tu padrangalan dra ladaladaman dra piningaiyan

a ngaiyan i, tu rami mubaau mulenak i punapunan dra samaunan. an mulremes ta piningaiyan i, uwalremes idru na samaunan. driyama salaw padrangal idri nanta piningaiyan.

asuwa driya, an meredek a amiyan a kasangalan i, maradruk na sadrekalran. muarak aw semenay. marepaladaladam dra kakuwayanan, dra kababulayan. an madrayadrayar i, na lralrakan lra, na maidrang lra i, matarapuyuma peniya. salaw murekes aw saigu matukutukudr mapulrapulrang marekigelagela. salaw bulay tu kakuwayanan. amawna, tu padrumadrumayay lra dra kemakedreng. aw tu usabakay ta lra dra sidrumayan na drekalr i, mubalibalis lra tu kakuwayanan. arusay na piningaiyan i, muwalremes lra. aw uniyan imanay na kiyaanger dra kakudayan nay!

na palribak na takesian i drekalr i, tu pinitrauwan kana temakakesi i, kararuwa dra pakamakawalu na lralrak i drekalr. marakadruwan na lralrak kana drekalr kema ta i, uniyan dra misasasa dra matarapuyuma madradrayar. an muruma i ruma i, adri matarapuyuma madradrayar kantu maidraidrangan. arusay kantu mumu i, matara minkuk dra adri penatedreir aw, kainanaba an kemadri!

na kemakedreng kana patakakesi garem i, adri maranger pulremes kantu piningaiyan kana Yēncumin. aw tu purabakanay tu ngaiyan kana

Yēncumin kana patakakesian i takesian i, an saliyusan i adri saya tuki. an muruma i, kawili mabangabang dratu tatililran. uniyan dra tratrepatrepa tu kinuretan kana kemakedreng kana patakakesi. na sinsi i emapuaput lra dra tu kakudayan.

na kemakedreng garem i, salaw kemaaludrun kemiyanger kandri kana palalenakan dra piningaiyan. pakalranganay dra parepaukaukayan, dra babatiyan, dra palralrimawan, dra piningaiyan, dra patakakesi dra aru palaladam dra temakakesi, dra dadawayan dra tilin dra kuwarenangan temakesi. nadrini driya na ladaladaman i, amau tu marangeran puisaisatr kana Yēncumin. garem lra i, kadru lra nadru na mitinakesian lra dra palaladaman. aw saiguiguan patakakesi dra lralrakan. tu pakalranganay, dra senay, dra uwaarakan, dra kalalinayan, dra tatililran paladam dra temakakesi.

amawna, tu kasayaiguan dra lralrek i, amelri a takesian, a sinsi. maramamau driya tu maidraidrangan tu nirumaenan. na maaidrangan i drekalr na karuwa paladam kana wawariwari aw pakurenang kantu kinuretan kana takesian. paladam dra lralrakan i drekalr. aw muisaisatra driya tu kinalradraman. amanaya aw pakalranganay kandri kana binabatiyan aw maruwaya mulenak pataribelretreng tu piningayan kana Yēncumin.

族語學習的重要性

語言是延續一個族群文化生命的基礎，若賴以延續族群文化生命的語言消失了，則族群也將面臨消失的命運，足見族語之重要。

從前，部落年祭活動時，全部落的人參與，一起歡樂，一起學習，都是以族語交談，充分顯示族群凝聚的美好以及團結的力量。因著環境的改變，部落變成了多族群混居的環境，致使語言學習環境嚴重瓦解。

在部落的小學校，卑南族的學生比率非常高，但是幾乎沒有孩子會說族語，在家裡 mumu 們反而是以不標準的中文和孩子輩說話。

族語納入學校正式課程，學生在校學習族語，僅限於一週 40 分鐘，回到家後也沒有複習與學習的環境，族語的進步有限。

近年來政府在族語振興的工作上盡了相當大的心力，以種種的措施，希望能喚起各族群，重視族語教育問題，足見政府之用心良苦。

族語教育的責任，不能依賴族語老師，更是家長的責任，族語的學習必須從部落再出發，挽救族語流失之狂瀾，讓優美的族語與豐富的原住民文化永續傳承流傳。